

Nazwa elementu projektu budowlanego	<b>ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO</b>
Nazwa zamierzenia budowlanego	<b>REMONT BUDYNKU KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO pw. NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY w DĄBRÓWCE</b>
Adres obiektu budowlanego	<b>Dąbrówka, 11-606 BUDRY</b>
Kategoria obiektu budowlanego	<b>X</b>
Nazwa jednostki ewidencyjnej	jednostka: <b>(281901_2) DĄBRÓWKA NOWA</b>
Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego	obręb: <b>DĄBRÓWKA NOWA 0004 (281901_2.0004)</b>
Numery działek ewidencyjnych, na których obiekt jest usytuowany	działka nr: <b>1/2</b>
Imię i nazwisko lub nazwę inwestora, adres inwestora	<b>DIECEZJA EŁCKA PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA TRÓJCY PRZENAJŚWIĘTSZEJ ul. Konopnickiej 3 11-606 BUDRY</b>
Spis zawartości:	<b>- OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY,</b> o których mowa w art. 33 ust. 2 pkt 1 ustawy (Dz.U.2020.1609) <b>- INFORMACJA BIOZ,</b> o której mowa w art. 20 ust. 1 pkt 1b ustawy (Dz.U.2021.2351)

strona

## ZAWARTOŚĆ ZAŁĄCZNIKÓW DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

1. Strona tytułowa .....	1
2. Spis zawartości .....	2
4. Pozwolenie Konserwatora Zabytków (WUOZ-ELK.5142.410.2023.EM z dnia 5.12.2023 r.) .....	3
5. Informacja Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia .....	7
6. Dokumentacja badań konserwatorskich (wg wewn. numeracji) .....	10

## POZWOLENIE

WUOZ-ELK.5142.410.2023.EM

Numer pisma 10127/2023

Elk, dnia 05.12.2023 r.

Na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 ust. 2, art. 92 ust. 6 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 840) oraz § 12 Rozporządzenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 81), w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. 2023 r. poz. 775);

po rozpatrzeniu wniosku: Parafii Rzymskokatolickiej w Budrach, ul. Marii Konopnickiej 3, 11-606 Budry;  
z dnia: 10.11.2023 r. (data wpływu 13.11.2023 r.);

o wydanie pozwolenia: na wykonanie remontu budynku kościoła Rzymskokatolickiego pw. Najświętszej Marii Panny w Dąbrówce Nowej, gm. Budry, dz. nr 1/2;

oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

1. Projekt: „Remont budynku kościoła Rzymskokatolickiego pw. Najświętszej Marii Panny w Dąbrówce” sporządzonego przez Pracownię Projektowo-Wykonawczą Alicja Baran, ul. Portowa 2/3, 11-600 Węgorzewo;
2. „Dokumentacja badań konserwatorskich kościoła pw. Najświętszej Marii Panny w Dąbrówce Małej, woj. warmińsko-mazurskie, powiat węgorzewski, gm. Budry” sporządzony przez Izabelę Joannę Świętochowską oraz Grzegorza Świętochowskiego, wrzesień 2023;

### WARMIŃSKO-MAZURSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW orzeka

udzielić pozwolenia na prowadzenie prac konserwatorskich oraz robót budowlanych polegających na wykonaniu remontu dachu, elewacji i izolacji fundamentu budynku kościoła Rzymskokatolickiego pw. Najświętszej Marii Panny w Dąbrówce Nowej, dz. nr 1/2, gm. Budry, zgodnie z projektem oraz programem prac konserwatorskich.

Zakres i sposób prowadzenia działań:

1. Fundamenty - wykonanie pionowej hydroizolacji fundamentów poniżej gruntu.
2. Elewacja – przeprowadzenie prac konserwatorskich:
  - a. Oczyszczenie, odsalanie i dezynfekcja,
  - b. Usunięcie powierzchni współczesnych wypraw tynkarskich oraz niefachowo wykonanych uzupełnień i szlicht.
  - c. Podklejenie metodą iniekcji odspojonych partii wypraw zabytkowych.
  - d. Uzupełnienie ubytków wypraw w technologii tynku tradycyjnego wapiennego dążąc do scalenia faktur wypraw oraz wykończenia kolorystycznego.
3. Prace konserwatorskie stolarki otworowej.
4. Remont dachu:
  - a. Wymiana pokrycia dachu na dachówkę ceramiczną na wieży i kościele.
  - b. Naprawa i wymiana elementów drewnianej więźby.
  - c. Wymiana elementów odprowadzających wodę z połaci dachowych,
  - d. Wymiana instalacji odgromowej,
  - e. Wymiana elementów komunikacji dachowej: wyłazów kominiarskich i urządzeń kominiarskich,

Termin ważności pozwolenia: do 31.12.2026r.

#### WARUNKI POZWOLENIA:

Wojewódzki Konserwator Zabytków zobowiązuje Wnioskodawcę do:

- a. niezwłocznego zawiadomienia o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia ww. działań;

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

11.12.2023 r.

Ky J. S. Kowalski

DIECEZJA ELCKA  
Parafia Rzymskokatolicka  
Trójcy Przenajświętszej  
ul. Konopnickiej 3 : 11- 606 Budry



2) roboty ziemne lub dokonanie zmiany charakteru dotychczasowej działalności na terenie, na którym znajdują się zabytki archeologiczne, co doprowadzić może do przekształcenia lub zniszczenia zabytku archeologicznego – jest obowiązana, z zastrzeżeniem art. 82a ust. 1, pokryć koszty badań archeologicznych oraz ich dokumentacji, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne w celu ochrony tych zabytków.

W artykule „Dziedzictwo archeologiczne w kontekście wyzwań zrównoważonego rozwoju” autorstwa Michała Pawlety (2019, Zarządzanie w kulturze, 22, z. 3, s. 311) czytamy w ślad za Danutą Jaskanis i Zbigniewem Kobylińskim: „dziedzictwo stanowi wspólną własność społeczeństwa, które ma prawo do korzystania z niego na różny sposób i w różnych celach (np. turystycznych), jednak tak, by nie uszczuplało to zasobów tegoż dziedzictwa i nie było zagrożeniem dla jego integralności i autentyczności”. Autor dokonuje przeglądu aktualnej literatury i międzynarodowych aktów prawnych traktujących o ochronie dziedzictwa kulturowego, w tym głównie archeologicznego, by na stronie 310 podkreślić „nacisk zostaje tu położony nie na ochronę i znaczenie wyizolowanych zabytków, lecz na całość dziedzictwa archeologicznego, wraz z otaczającymi je krajobrazami”.

Z tego też powodu, zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 u.o.z.o.z., zabytki archeologiczne stanowią własność Skarbu Państwa. Zgodnie ze *Standardami badań archeologicznych* wydanymi przez Narodowy Instytut Dziedzictwa w 2019 roku, a także na podstawie zapisów ratyfikowanych przez Polskę konwencji archeologicznej z La Valetta oraz konwencji o wartości dziedzictwa kulturowego dla społeczeństwa z Faro, stanowiska archeologiczne, w tym nawarstwienia kulturowe, będące przedmiotem ochrony również w przypadku wpisanych do rejestru zabytków historycznych części układu urbanistycznego, są przedmiotem ochrony konserwatorskiej i niedopuszczalne jest wykonywanie prac ziemnych w ich zakresie bez wykonywania badań archeologicznych. Takie działania doprowadzają do bezpowrotnej utraty kontekstu zalegania zabytków ruchomych, które to informacje stratygraficzne są równie cenne jak same arte- i ekofakty, jako że umożliwiają odczytanie procesu dziejowego.

W artykule Tomasza Więclowskiego opublikowanym w serwisie dzieje.pl (Prof. Wierzbicki o *Bulwarze Filadelfijskim: po użyciu koparki nie będziemy wiedzieć, jakie i jak cenne źródła straciliśmy*, data publikacji: 23.05.2023 r.) czytamy, że tzw. przemieszane warstwy również stanowią cenne źródło poznawcze. Należy bowiem pamiętać że, z jednej strony, z uwagi na możliwość wyprowadzenia ciągłej narracji o stratygrafii i procesach dziejowych w niej zapisanych, z drugiej – na możliwość wystąpienia w nich tzw. zabytków luźnych, a więc źródeł ruchomych, które, co prawda utraciły swój kontekst archeologiczny, ale nadal posiadają wartości artystyczne lub historyczne, a także mogą służyć do wnioskowania o dawnych technikach rzemieślniczych, środowisku czy handlu już w bardziej szczegółowych analizach.

Obowiązkiem organu konserwatorskiego jest stanie na straży bezpieczeństwa dziedzictwa kulturowego i dbanie o jego właściwe zachowanie. Warmińsko-Mazurski WKZ informuje, że w sytuacji gdy znany jest fakt występowania zabytku – na obszarze historycznej cmentarza znajdującego się w otoczeniu kościoła wpisanego do rejestru zabytków – organ konserwatorski nie może dopuścić możliwości wykonania prac ziemnych tylko pod nadzorem archeologicznym. Jest to, co prawda, forma badań archeologicznych najmniej kosztochłonna dla inwestora i nie wymaga dodatkowego czasu przed rozpoczęciem właściwych prac ziemnych związanych z budową, niemniej, na obszarach zabytkowych wykonanie niezbędnych badań (architektonicznych, archeologicznych) czy prac konserwatorskich jest częścią procesu inwestycyjnego i jako takie powinny być przewidziane w kosztorysach inwestycji od początku ich planowania. Realizacja inwestycji nie może odbyć się kosztem zabytku. Nie jest to zgodne ani z doktryną konserwatorską ani szeroko rozumianą polityką zrównoważonego rozwoju, zgodnie z którą zabytki, w tym archeologiczne, należy udostępnić społeczeństwu w taki sposób by mogło z niego czerpać korzyści, co warto podkreślić, nie tylko materialne.

Organ konserwatorski przypomina, że w przypadku odkrycia zabytku w trakcie pełnienia nadzoru archeologicznego nad inwestycją, kierownik badań i inwestor zobowiązani są do przerwania robót, zabezpieczenia odkrycia i zawiadomienia WKZ. W efekcie, istnieje możliwość (w przedmiotowej sprawie wręcz pewność) konieczności przekształcenia nadzoru w badania ratownicze. Wydłuża to proces realizacji inwestycji i zwiększa koszty jej realizacji. Również z tego względu wyprzedzające badania wykopaliskowe na obszarach zabytkowych są zalecaną metodą badań archeologicznych.

Organ konserwatorski przypomina, że takie badania należy zaplanować i przeprowadzić sprawnie oraz z należytą ostrożnością, uwzględniając możliwość odkrycia relikwii architektury. Pozostałości dawnych

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

11. 12. 2023

Ks. J. Jankowski

DIECEZJA ELCKA  
Parafia Rzymskokatolicka  
Trójcy Przenajświętszej  
ul. Konopki 31-11-606 Budry

**INFORMACJA**  
**DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**  
**PROJEKTU REMONT BUDYNKU KOŚCIOŁA**  
**RZYMSKOKATOLICKIEGO**  
**pw. NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY w DĄBRÓWCE**  
**na działce nr ewid. nr 1/2, obręb 0004 DĄBRÓWKA NOWA**

**Adres obiektu i numer ewidencyjny działki:**

0004 Dąbrówka Nowa

gm. Budry

działka nr ewid.: 1/2

**Inwestor, adres:**

Diecezja Ełcka

Parafia Rzymskokatolicka Trójcy Przenajświętszej

ul. Konopnickiej 3 ; 11-606 BUDRY


**Imię i nazwisko projektanta sporządzającego informację:**

mgr inż. arch. Krzysztof Baran

**Adres projektanta:**

ul. Parkowa 7; 11-600 Węgorzewo

**Opracował:**

  
mgr inż. arch. Krzysztof Baran  
uprawnienia budowlane  
do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności  
ARCHITEKTONICZNEJ  
nr EWID 7/AVMOKK/2016  
.....

Grudzień 2023 r.



## 1. PODSTAWA OPRACOWANIA.

- 1.1. Projekt budowlany termomodernizacja istniejącego budynku wraz z remontem dojeżdż i podjazdów oraz przebudową układu komunikacyjnego terenu.
- 1.2. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dz. U. nr 12, Poz. 1126.
- 1.3. RMBiPMB z dnia 28.03.1972 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych i rozbiórkowych Dz. U. nr 13, Poz. 93.
- 1.4. RMPiPS z dnia 26.09.1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.
- 1.5. RMPiPS z dnia 08. 02.1994 r. w sprawie wprowadzenia obowiązku stosowania niektórych Polskich Norm i norm branżowych, dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy Dz. U. nr 37, Poz. 138.

## 2. ZAKRES I KOLEJNOŚĆ REALIZACJI ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO.

Roboty związane z urządzaniem zaplecza i placu budowy w zakresie ogrodzenia, oświetlenie oznakowania placu budowy, pomieszczenia higieniczno – sanitarne socjalne pracowników, rozmieszczenie sprzętu ratunkowego i pierwszej pomocy, utwardzenie wjazdu, dojeżdż oraz dojazdów pożarowych, urządzenie miejsca składowania materiałów budowlanych wraz z oznaczeniem stref ochronnych wynikających z przepisów odrębnych – strefy magazynowania i składowania materiałów, wyrobów, substancji oraz preparatów niebezpiecznych, urządzenie zbrojarni i węzła produkcji zapraw tynkarskich i betonu oraz pracy sprzętu zmechanizowanego i pomocniczego.

Roboty ziemne:

- wykopy ręczne;

Roboty budowlano – montażowe:

- wykonywanie remontu ścian konstrukcyjnych i nadproży;
- demontaż pokrycia połaci i obróbek blacharskich;
- montaż konstrukcji więźby dachowej, impregnacja ognioochronna i owadobójcza elementów drewnianych , zabezpieczenia antykorozyjne elementów metalowych;
- wykonanie pokrycia dachowego, obróbki blacharskie (parapety, rynny, rury spustowe), izolacje przeciwwilgociowe i przeciwwodne;
- montaż i demontaż typowych i nietypowych rusztowań (rusztowania nietypowe powinny być wykonane według projektu);
- montaż stolarki otworowej;
- roboty wykończeniowe: tynkarskie, stolarskie;

Wszystkie roboty należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i pod nadzorem osoby uprawnionej.

## 3. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH.

Działka zabudowana opracowywanym budynkiem, brak innych obiektów.

## 4. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI.

Nie projektuje się.

## 5. ZAGROŻENIA W CZASIE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH:

- roboty zmienne – obsunięcie skarpy wykopu,
- roboty budowlane – montażowe – możliwość upadku (prace na wysokościach), zabezpieczenie dróg komunikacyjnych,
- roboty betonowe – nie dopuścić do przeciążenia deskowania mieszanką betonową,
- roboty ciesielskie – możliwość upadku (prace na wysokościach),
- roboty instalatorskie – porażenie prądem.

## 6. SPOSÓB PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW I ZAPOBIEGANIA NIEBEZPIECZEŃSTWOM:

- Kierownik budowy zobowiązany jest do opracowania planu „bioz”, zgodnie z art. 21a Prawa budowlanego, a także do wykonania projektu organizacji placu budowy i harmonogramu realizacji prac budowlano – montażowych.
- Roboty budowlane winny być prowadzone pod nadzorem wykwalifikowanej kadry technicznej, w tym osoby posiadające odpowiednie uprawnienia.
- Przed przystąpieniem do robót ziemnych i budowlano – montażowych należy przeprowadzić wstępne przeszkolenie dla pracowników w zakresie objętym planem „bioz” zgodnie z RMI z dnia 06.02.2003 r.
- Przed dopuszczeniem pracowników do robót zakład zobowiązany jest zaopatrzyć w odzież roboczą i ochronną, zgodne z obowiązującymi przepisami (hełmy, rękawice ochronne). Z uwzględnieniem niebezpieczeństw wystąpienia: urazów mechanicznych, porażenia prądem, oparzenia, zatrucia, promieniowania, wibracji, upadku z wysokości lub innych szkodliwych czynników i zagrożeń związanych z wykonywaną pracą. Należy stosować przewidziane przy robotach urządzenia zabezpieczające i ochronne (np. osłony). Urządzenia powinny być sprawne i posiadać aktualne atesty.
- W czasie trwania robót codziennie przeprowadzać dla osób zatrudnionych na budowie instruktaż stanowiskowy, w czasie którego należy omówić sposób prowadzenia robót, występujące i mogące wystąpić zagrożenia oraz sposoby zabezpieczeń.
- Należy zapewnić stały dostęp pracowników do telefonu alarmowego, wykazu numerów telefonów i adresów najbliższego punktu opieki lekarskiej, straży pożarnej, policji, a także apteczki oraz środków i urządzeń przeciwpożarowych.
- Na budowie powinny znajdować się podręczne środki gaśnicze (gaśnice proszkowe, węże gaśnicze, hydranty, koce gaśnicze).
- Należy wykonać i oznakować drogi umożliwiające ewakuację, komunikację i dojazd do wozu straży pożarnej lub karetki pogotowia. Tych dróg i wyjazdów nie wolno zastawać, a tym bardziej wykorzystać na cele składowania. Muszą być w każdej chwili dostępne.

### OPRACOWAŁ:

mgr inż. arch. Krzysztof Baran  
uprawnienia budowlane  
do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności  
ARCHITEKTONICZNEJ  
Br 5410 7/WMORN/2016